



ERRATUM

**Commission paritaire de la transformation du  
papier et du carton**

**CCT n° 131925/CO/136  
du 16/11/2015**

Correction du texte français :

- L'article 1er doit être corrigé comme suit : « La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, ~~sauf si la commission paritaire en décide autrement.~~ ».
- Dans l'annexe, le premier alinéa doit être corrigé comme suit : « ... Si la déflation est supérieure à 1 %, les salaires diminueront de la partie dépassant ce 1 p.c.. ».

**Décision du**

ERRATUM

**Paritair Comité voor de papier- en  
kartonbewerking**

**CAO nr. 131925/CO/136  
van 16/11/2015**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 1 moet als volgt verbeterd worden : « La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, ~~sauf si la commission paritaire en décide autrement.~~ ».
- In de bijlage moet de eerste alinea als volgt verbeterd worden : « ... Si la déflation est supérieure à 1 %, les salaires diminueront de la partie dépassant ce 1 p.c... ».

**Beslissing van**

02-06-2016

## Arbeiders en arbeidsters van de papier- en kartonbewerking

### **DE NEUTRALISATIE VAN EEN NEGATIEVE INDEX**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 november 2015

#### **HOOFDSTUK 1**

##### **Toepassingsgebied**

**Artikel 1** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen welke onder de bevoegdheid van het paritair comité voor de papier- en kartonbewerking ressorteren.

**Artikel 2** - Indien de berekening van het indexcijfer eind juni of eind december een negatief resultaat zou geven, ten gevolge van deflatie, zodat de lonen zouden moeten dalen, dan wordt op die daling een neutralisatie van maximum 1 % (= het totaal van de geneutraliseerde deflatie over de door deze collectieve arbeidsovereenkomst gedekte periode) toegepast.

Ter verduidelijking: voorbeeld bijlage 1

#### **HOOFDSTUK 2**

##### **Slotbepalingen**

**Artikel 3** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij loopt van 1 februari 2015 en houdt op van kracht te zijn op 31 januari 2017.

**Artikel 4**- Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2013 (119528/co/136-KB 09.10.2014-BS 28.11.2014) betreffende de neutralisatie van de negatieve index.

---

## **BIJLAGE 1: voorbeeld neutralisatiesysteem (artikel 2)**

De neutralisatie van de deflatie ten belope van 1 % houdt in dat de lonen niet verlaagd worden indien de deflatie maximum 1 % bedraagt gedurende de duurtijd van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst. Indien de deflatie meer bedraagt dan 1 % zullen de lonen verlaagd worden met het gedeelte dat 1 % deflatie overschrijdt.

De lonen gaan opnieuw stijgen zodra het laatste positieve rekenkundig gemiddelde van de vier laatste maanden van de gezondheidsindexen wordt overschreden.

### **Voorbeeld 1: daling < 1 %**

Januari 2015:

Juni 2014: rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 100,47

December 2014 : rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 100,26

→daling per 1/01/2015 : 0,21 %

→de deflatie is minder dan 1 %, dus de lonen worden niet verlaagd op 01/01/2015

Juli 2015:

December 2014: rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 100,26

Juni 2015: rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 100,66

→ stijging lonen per 1 juli 2015 van 0,40 %, MAAR

De deflatie afgelopen indexeringsperiode moet worden geneutraliseerd:

$0,40 \% - 0,21 \% =$  loonsverhoging van 0,19 %

### **Voorbeeld 2: daling > 1 %**

Stel: Juni 2014: rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 100,47

Stel: December 2014 : rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 99,00

→ Tegenover 100,47: daling met 1,46 %

→ Niet doorvoeren van negatieve index ten belope van 1 % en reële verlaging met 0,46 % per 1 januari 2015

Stel : juni 2015 : rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 99,80

→ 99,80 tegenover 99,00: stijging met 0,81 %, MAAR

volledig geneutraliseerd vermits minder dan 1 % die moet geneutraliseerd worden ( $1\% - 0,81 \% = 0,19 \%$ )

Stel: december 2015: rekenkundig gemiddelde vier laatste maanden : 100,66

→ 100,66 tegenover 99,80: stijging met 0,86 % MAAR 0,19 % moet nog worden geneutraliseerd:

$0,86 \% - 0,19 \% =$  loonsverhoging van 0,67 % per 1 januari 2016

---

c

**Commission Paritaire 136**  
**Ouvriers et ouvrières de la transformation du papier et du carton**

**LA NEUTRALISATION DE L'INDEX NEGATIF**

Convention collective de travail du 16 novembre 2015

**CHAPITRE 1**

**Champ d'application**

**Article 1** - La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, ~~sauf si la commission paritaire en décide autrement.~~

**Article 2** – Si, lors du calcul de l'index à la fin juin ou à la fin décembre, le résultat est négatif suite à une déflation et que les salaires doivent être revus à la baisse, une neutralisation de maximum 1% (le total de la déflation neutralisée pour la période couverte par la présente convention collective de travail) serait appliquée sur cette diminution.

Voire exemple en annexe pour plus d'explication.

**CHAPITRE 2**

**Dispositions finales**

**Article 3** - La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle est applicable du 1<sup>er</sup> février 2015 au 31 janvier 2017.

Article 4 – La présente convention collective de travail abroge la convention collective de travail du 2 décembre 2013 (119528/co/136-AR 09.10.2014-MB 28.11.2014) concernant la neutralisation de l'index négatif.

## ANNEXE 1: exemple de système de neutralisation (article 2)

La neutralisation de la déflation à concurrence de 1 % prévoit que les salaires ne soient pas diminués si la déflation est de maximum 1 % pendant la période couverte par la convention collective de travail actuelle. Si la déflation est supérieure à 1 %, les salaires diminueront de la partie dépassant ce *1 p.c.*

Les salaires augmenteront à nouveau dès que la dernière moyenne arithmétique quadrimensuelle positive est dépassée.

### Exemple 1 : diminution < 1 %

Janvier 2015 :

Juin 2014 : moyenne arithmétique quadrimensuelle : 100,47

Décembre 2014 : moyenne arithmétique quadrimensuelle : 100,26

→ diminution au 1<sup>er</sup> janvier 2015: 0,21 %

→ la déflation est moins de 1 %, donc les salaires ne diminuent pas au 01/01/2015

Juillet 2015 :

Décembre 2014 : moyenne arithmétique quadrimensuelle : 100,26

Juin 2015 : moyenne arithmétique quadrimensuelle : 100,66

→ augmentation salaires au 1<sup>er</sup> juillet 2015 de 0,40 % MAIS

La déflation de la période d'indexation précédente doit être neutralisée :

$0,40 \% - 0,21 \% =$  augmentation salariale de 0,19 %

### Exemple 2: diminution > 1 %

Supposition : juin 2014 : moyenne arithmétique quadrimensuelle : 100,47

Supposition : décembre 2014 : : moyenne arithmétique quadrimensuelle : 99,00

→ Par rapport à 100,47 : diminution de 1,46 %

→ neutralisation à concurrence de 1 % et diminution réelle de 0,46 % au 01/01/2015

Supposition : juin 2015: moyenne arithmétique quadrimensuelle : 99,80

→ 99,80 par rapport à 99,00: augmentation de 0,81 % MAIS

intégralement neutralisé puisque moins de 1 % ( $1 \% - 0,81 \% = 0,19 \%$ )

Supposition: décembre 2015: moyenne arithmétique quadrimensuelle : 100,66

→ 100,66 par rapport à 99,80: augmentation de 0,86 % MAIS 0,19 % doit encore être neutralisé:

$0,86 \% - 0,19 \% =$  augmentation salariale de 0,67 % au 01/01/2016

---